

SZ/331-8/2025. jkv.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: 2025. május hó 20. napján
Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testületének
rendkívüli nyílt ülésén

Jelen vannak: Bodnár Krisztián polgármester
Verhóczki Péter alpolgármester
Szénégető Orsolya

Balogh István, Kollár Miklós, Nyitrai Péter képviselők

dr. Szakos Judit jegyző

dr. Rónai István aljegyző

Távolmaradását bejelentette Kertész dr. Kocsis Krisztina képviselő.

Bodnár Krisztián polgármester köszöntötte a megjelenteket. Az aláírt jelenléti ív alapján megállapította, hogy a megválasztott 7 fő képviselő-testületi tagból megjelent 6 fő, így az ülés határozatképes, azt megnyitotta.

A polgármester javaslatára a Képviselő-testület egyhangúlag, 6 fő „igen” szavazatával, ellenszavazat és tartózkodás nélkül dr. Szakos Judit jegyzőt bízta meg az ülés jegyzőkönyvének vezetésével.

A polgármester javaslatára a Képviselő-testület egyhangúlag, 6 fő „igen” szavazatával, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a képviselő-testületi ülés jegyzőkönyvének hitelesítésére Verhóczki Péter alpolgármestert és Balogh István képviselőt bízta meg.

Ezt követően Bodnár Krisztián polgármester javaslatot tett az ülés napirendjére, javasolta a meghívó szerinti napirendi pont megtárgyalását.

A napirendre vonatkozó javaslattal a Képviselő-testület egyhangúlag, 6 fő „igen” szavazatával, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyetértett, a napirendre vonatkozóan más javaslat nem volt.

A képviselő-testületi ülés napirendi pontja:

1.) Javaslat Gúta várossal testvértelepülési kapcsolat kialakítására

Előadó: Bodnár Krisztián polgármester

Első napirendi pont:

Bodnár Krisztián polgármester:

Az előterjesztést röviden ismertetem. Van-e hozzászólás, vagy kérdés?

A napirendi pont keretében kérdés, hozzászólás nem volt, annak megtárgyalását a polgármester lezárta, indítványára a Képviselő-testület egyhangúlag, 6 fő „igen” szavazatával, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testületének 35/2025. (V. 20.) Kt. határozata Gúta várossal testvértelepülési kapcsolat kialakításáról

Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testülete a Gúta várossal testvértelepülési kapcsolat kialakításáról szóló előterjesztést megtárgyalta és egyhangúlag, 6 fő „igen” szavazatával, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

1. Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testülete kinyilvánítja azon szándékát, hogy a szlovákiai Gúta várossal testvértelepülési kapcsolatot kíván létrehozni.
2. Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testülete a Gúta várossal kötendő Testvértelepülési megállapodásban foglaltakkal egyetért azt – az 1. mellékletben foglalt tartalommal – jóváhagyja.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy az 1. melléklet szerinti Testvértelepülési megállapodást aláírja.

Felelős: polgármester

Határidő: folyamatos

**Bodnár Krisztián s. k.
polgármester**

**dr. Szakos Judit s. k.
jegyző**

TESTVÉRTELEPÜLÉSI MEGÁLLAPODÁS

Preambulum

Az egyes népek, nemzetek békés egymás mellett élésének kulcsfontosságú eleme egymás társadalmi, gazdasági és kulturális életének kölcsönös megismerése és – együttműködés révén – a Felek életének gazdagítása. Európai múltunk és jelenünk összeköt bennünket, közös jövőnk alakítását pedig mai cselekedeteink határozzák meg. A világban ma jellemző „harcolj vagy menekülj” elvvel és gyakorlattal szemben álláspontunk: „ismerjük meg egymást és működünk együtt” az emberiség, hazánk, országaink és szűkebb pátriánk, az általunk képviselt lakosságunk javára. Mindezen célok megvalósításának egyik módja és eszköze a testvértelepülési együttműködés. Közös gondolkodással és cselekvéssel, a nyelvi és földrajzi korlátok áthidalásával, a szubszidiaritás elvének, az emberi méltóságnak és identitásnak legteljesebb figyelembevételével.

Mindezen elvek és értékek figyelembevételével

Gúta Város Önkormányzata
Komáromi Járás, Nyitrai Kerület, Szlovákia
és
Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata
Miskolci Járás, Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegye,
Magyarország

testvértelepülési megállapodást köt és a jövőben testvértelepülésként tekint egymásra.

Előzmények

Az Interreg VI-A Magyarország – Szlovákia programon belül megvalósuló kisprojekt keretén belül Gúta Város és Szirmabesenyő Nagyközség vezetői 2025. február 22. napján találkoztak egymással és kölcsönösen kifejezték szándékukat testvértelepülési kapcsolatok létesítésére.

A Megállapodó Felek a testvérvárosi kapcsolat kiépítése és megerősítése érdekében ünnepélyesen elkötelezik magukat az alábbiak szerint:

1. Általános célok

1.1 A Megállapodó Felek együttműködnek egymás helyi közigazgatásai hatékonyságának jobbításában, azzal a céllal, hogy a helyi közösségeik kulturális, turisztikai, gazdasági és szociális fejlesztését jobban szolgálhassák.

1.2 A Megállapodó Felek közös megegyezése, hogy a mindkettőre jellemző hatásköröknek és a két érintett állam vonatkozó jogi kereteinek megfelelően az egymással létező és fejlesztendő együttműködési kapcsolatokat elmélyítsék.

2. Az együttműködés keretei

A Felek együttműködnek a kultúra, a művészet, az oktatás, az ifjúsági kapcsolatok, sport, gazdaság és környezetvédelem kölcsönösen fontosnak tartott területein.

Ennek érdekében:

- 2.1. A testvértelepülések törekednek arra, hogy a két település lakossága megismerje egymás életét. Ennek érdekében elősegítik és támogatják közös kulturális, művészeti és sportprogramok szervezését.
- 2.2. Elősegítik, támogatják a különböző oktatási, közművelődési, kulturális és művészeti szervezetek és önálló csoportosulások közötti kapcsolatok felvételét, együttműködési feltételeinek kialakítását és a kapcsolatok ápolását.
- 2.3. A hagyományok közös megismerésének, ápolásának, a Felek közös kincseinek feltárása érdekében egymás jelentős rendezvényein – lehetőség szerint – képviselik településüket, előmozdítják művészeik, hagyományőrző közösségeik, kutatásaik bemutatkozását és bemutatását.
- 2.4. Támogatják szakmai konferenciák, vásárok, kiállítások, tapasztalatcserék szervezését.
- 2.5. Támogatják, koordinálják, szervezik a testvértelepülések diákjainak, tanárainak cserélátogatásait, csereüdüléseit, tanulmányi versenyeket.
- 2.6. Folyamatosan vizsgálják a gazdasági együttműködés – kölcsönösen előnyös – lehetőségeit.
- 2.7. Közreműködnek a két település intézményei és gazdálkodó szervezetei közötti kapcsolatok felvételében.
- 2.8. A helyi médiában szerepeltetik egymás híreit, kiemelkedő eseményeket, a kapcsolat alakulását, értékelését.

3. A Testvértelepülési Megállapodás módosítása

- 3.1. A jelen Együttműködési Megállapodást módosítani/kiegészíteni csak írásban lehet. A módosítások és kiegészítések hatálybalépését a módosítást, kiegészítést tartalmazó okirat külön rögzíti.

4. A Testvértelepülési Megállapodás érvénybe lépése, időtartama és megszüntetése

- 4.1 Jelen Megállapodás meghatározatlan időre jön létre és mindkét fél képviselője által történő aláírása napján lép hatályba.
- 4.2. A Megállapodó Felek bármelyike felmondhatja a Megállapodást. Ezen szándékát írásban kell jelezze a másik fél részére. Ebben az esetben a Megállapodás a felmondás kézbesítésének napját követően hatályát veszti.
- 4.3 Jelen Megállapodás megszűnése nem érinti az érvényessége alatt elindított programok és projektek végrehajtását, kivéve, ha a Felek másként állapodnak meg.

Jelen megállapodás aláírásra kerül Szirmabesenyő nagyközségben, 2025. május 24-én szlovák és magyar nyelven, megegyező tartalommal, két példányban. Értelmezési eltérések esetén a Felek a magyar szöveget tekintik mérvadónak.

Szirmabesenyő 2025. május 24.

Gúta Város Önkormányzata
Halász Béla
polgármester

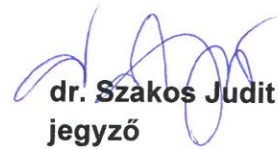
Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata
Bodnár Krisztián
polgármester

A rendkívüli nyílt ülés keretében egyéb hozzászólás, kérdés nem volt, a polgármester mindenkinek megköszönte a megjelenést és a képviselő-testület rendkívüli nyílt ülését bezárta.

kmf



Bodnár Krisztián
polgármester



dr. Szakos Judit
jegyző

Jegyzőkönyv hitelesítők:



Verhóczki Péter
alpolgármester



Balogh István
képviselő

A jegyzőkönyv mellékletét képező előterjesztések és dokumentumok

- 1.) Meghívó
- 2.) Jelenléti ív
- 3.) Előterjesztés: Javaslat Gúta várossal testvértelepülési kapcsolat kialakítására